**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 10

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

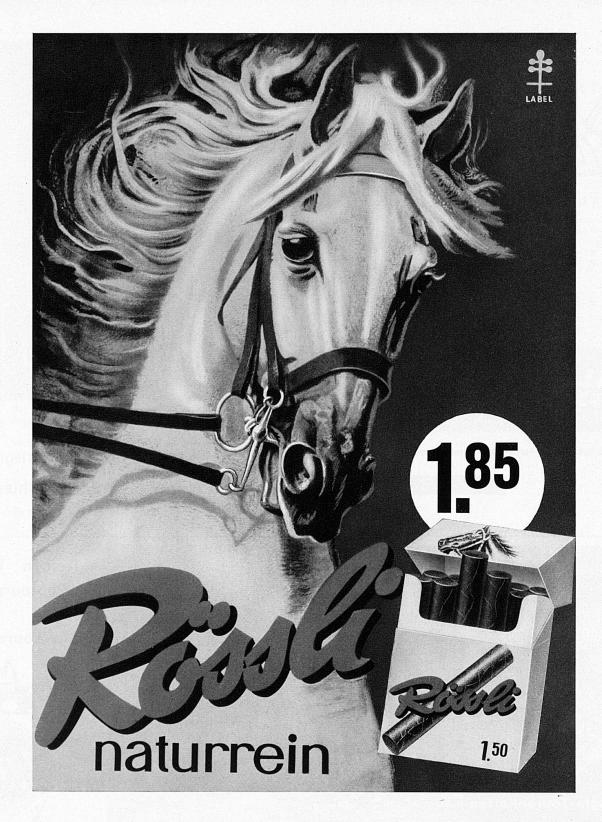
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



1.30 extra preiswert



1.60 sehr leicht



1.85 würzig-mild



1.85 mild



1.60 feinste Qualität



Die gesamte Ernte 1958! 6000 Ballen besten Vorstenlanden-Tabak aus Java hat Rößli gekauft. Die Tabake sind ausreichend für 650 Millionen Rößli-Stumpen. Damit ist auf Jahre hinaus eine gleichbleibende Güte der Rößli-Stumpen garantiert.



Feuer
Diebstahl
Glasbruch
Wasserschaden
Maschinenbruch
Betriebsunterbrechung
Fahrzeugkasko
Krankenversicherung



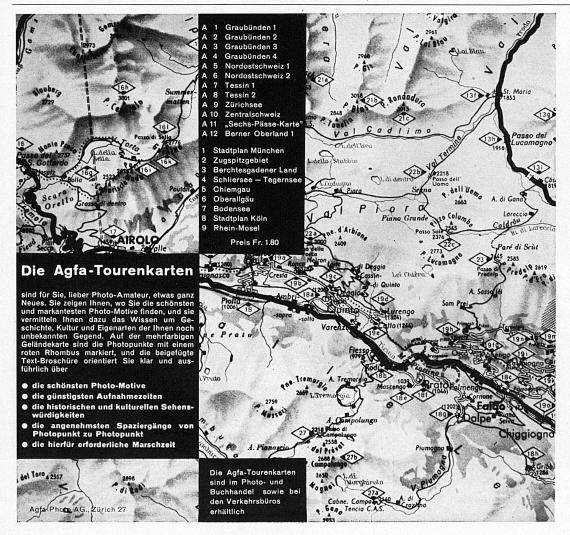
Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel

Generalagenturen in Aarau, Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Genf Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Sitten, Zürich

Agenturen in allen größeren Ortschaften



die feine, leichte Virginia S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



## Reisen Wandern Photographieren

mit den

Agfa-Tourenkarten



Neu

A 13 Berner Oberland 2 A 14 Genfersee A 15 Oberwallis



### **SERSAAG**

Spezialunternehmen für Geleisebau und elektrische Schienenschweißung

Projektierung, Neuerstellung, Erneuerung und Unterhalt von Geleiseanlagen

Schweißung von Schienenstößen Regenerierung von Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung von Geleisebaumaschinen, Werkzeugen und Beleuchtungsanlagen

Zürich 4

Brauerstraße 126

Tel. 051/25 26 30

### KOMPRESSOREN

für Luft und industrielle Gase

Kolbenkompressoren bis 1500 atü Rotationskompressoren "8 atü Wasserringkompressoren "4 atü Trockenlaufkompressoren je nach Leistung Laboratoriumskompressoren bis 5000 atü

### **VAKUUMPUMPEN**

Vakuum am geschlossenen Saugstutzen

Schiebervakuumpumpen bis 0,02 mm Hg. abs. Wasserringvakuumpumpen " 15 mm Hg. abs. Rotations-Nassluftpumpen " 25 mm Hg. abs.

### ZENTRIFUGEN

mit elektrischem oder hydraulischem Antrieb für industrielle Zwecke



Maschinenfabrik Burckhardt A.G. Basel - Schweiz

Die Aktiengesellschaft

# e.kalt

Hauptsitz Basel: Belchenstraße 6

Telephon (061) 38 03 92

Filiale Bern: Gümligen, Brüggliweg 22

Telephon (031) 4 10 30

wurde durch ein großes Basler Chemie-Unternehmen für ein Verwaltungsgebäude mit der Erstellung einer Hochdruck-Klima-Anlage betraut

Diese Anlage wurde im Juni 1958 in Betrieb genommen.
Sie ist die erste nach diesem System in Europa erbaute Groß-Klima-Anlage.
Sie bedient 48 Räume, in welchen das Klima auf Wunsch eingestellt werden kann. (Weitere Anlagen sind im Bau.)



Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art

### Gebrüder Rüttimann Zug

AG für elektrische Unternehmungen

Telephon (042) 411 25

Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

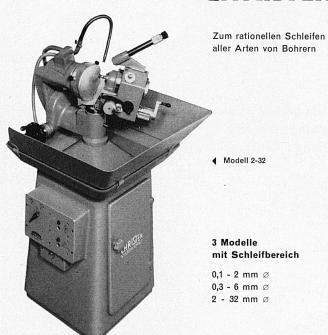
Befreit den Leser im Liegen oder Sitzen vom mühsamen Halten des Buches.
Gibt bestes Leseund Arbeitslicht.
Spart Strom.
Überall leicht verwendbar.



H. HONEGGER ZÜRICH 8
SEEFELDSTR. 8 TEL: 051 24 48 52

### Spiralbohrerschleifmaschinen

### CHRISTEN



CHRISTEN & CO. AG. BERN

Zeughausgasse 17 Telephon (031) 25611



## **BERKEL-Waagen**

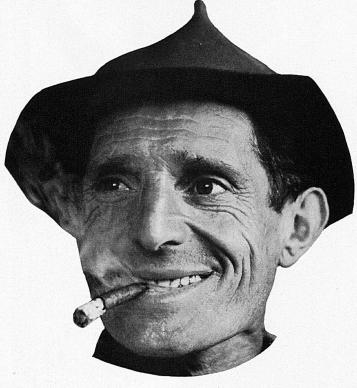
in elektro-optischer und Zeigerausführung für

Handel Gewerbe Industrie Verwaltungen

Fabrik und Verkauf: BERKEL AG
Hohlstraße 535, Zürich 48 Telephon (051) 52 53 22



# Toscami NAZIONALE





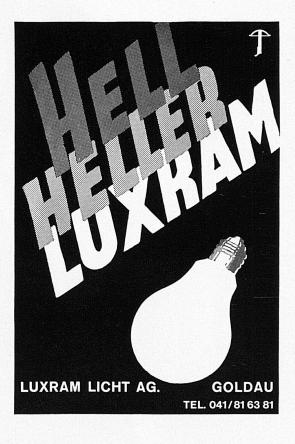
Spécialité de la NAZIONALE S.A. Chiasso: la seule dont émane l'incomparable arôme qui assure la vogue constante de ce singulier type de cigare.



- Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium
- ▶ Büchsen und Barren in Sonderbronze CBC 31
- ▶ Lagerweißmetall Marke ORIS
- ▶ Installationsguß
- ▶ Bauguß
- Bremsklötze

### Chrétien & Co., Liestal

Eisen- und Metallgießereien Tel. (061) 84 16 03





### **Stahlwinden**

2-20 Tonnen Tragkraft



Schutzmarke

für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

Telefon (031) 66 17 14

## MANUFACTURE DE GLACES ET VERRES TURUVANNI S.A.

LAUSANNE. 10-12 BOUL DE GRANCY

TEL. 26 32 73

VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ



Bekannt für Qualität

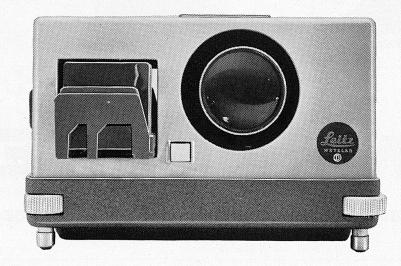
### W.Koch Optik AG Zürich

#### **Pradovit F**

Der neueste Leitz-Heimprojektor mit höchstem Komfort der Automatik, mit Fernbedienung für Diawechslung und Bildschärfennachstellung. Der Kleinbildprojektor in moderner und zweck-entsprechender Formgebung. Eine Vorführung in unsern Projektionsräumen erleichtert Ihnen die Wahl.

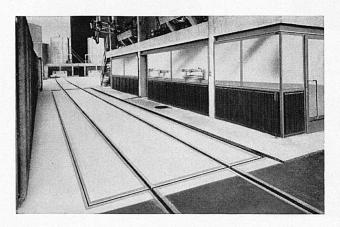
Bahnhofstrasse 17 Telefon 051 / 25 53 50







Optik Mikro Foto Kino



Auto- und Eisenbahnwaagen von 20 bis 200 t Tragkraft; Brücken 7 bis 20 m lang, aus armiertem Beton; torsionsfreies Hebelwerk, verstell- und auswechselbare Schneiden; Gewichtsanzeige mittels Laufgewichtsbalkens oder vollautomatisch mit Zeigerkopf oder Registrierdruckwerk, System Schenck

Ammann & Co., Waagenfabrik, Ermatingen

Telefon (072) 8 96 22

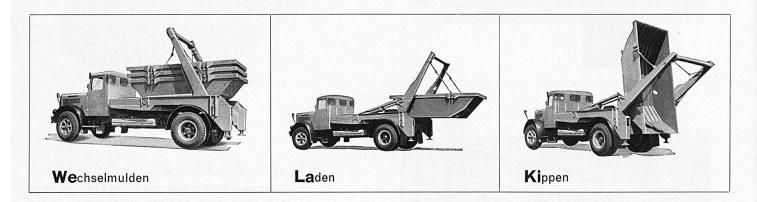




## 

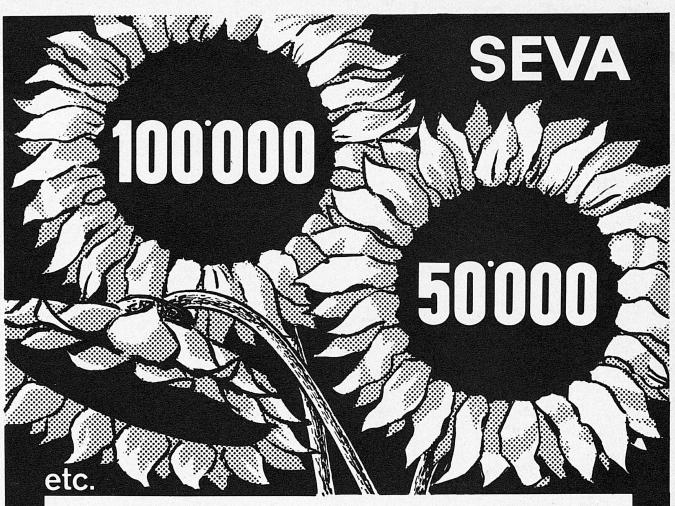
# WE-LA-KI

### Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Ein Lastwagen arbeitet | mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch größte Wirtschaftlichkeit





## Fr. 100'000.— Fr. 50'000. als Haupttreffer

ausserdem 3 x 20'000, 3 x 10'000, 3 x 5'000, 5 x 2'000 Fr. etc.

41'046 Treffer im Gesamtwerte von 525'000 Fr.

- 5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer
- 5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer
- 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5 .- (die 5-Los-Serie Fr. 25 .- , die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 54436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw.

## Frs 100'000.-Frs 50'000.comme Gros Lots

en plus 3 x 20'000, 3 x 10'000, 3 x 5'000, 5 x 2'000 Frs, etc.

41'046 lots d'une valeur globale de 525'000 Frs.

- 5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot
- 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot
- 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 54436. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés. ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG 3.NOV. TIRAGE 3 NOV.

